

ENGLISH

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Make sure the appliance, the cord and the powerplug do not get wet.
- Check if the voltage indicated on the powerplug corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the powerplug supplied.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Charge, use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- This appliance is only intended for trimming the human beard. Do not use it for any other purpose.
- Do not use the appliance when the cutting unit is damaged or broken, as this may cause injury.
- If the powerplug is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- The powerplug contains a transformer. Do not cut off the powerplug to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.

Charging

Charge the appliance fully before you start using it for the first time.

- Make sure the appliance is switched off (fig. 1).
- Insert the appliance plug into the appliance (fig. 2).
- Put the powerplug in the wall socket.

- The green light on the powerplug will go on to indicate that the appliance is charging (fig. 3).

It will take approx. 10 hours to fully charge the battery.

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

A fully charged appliance has a cordless trimming time of up to 35 minutes.

- The appliance does not run from the mains. When the battery is empty, charge it as described above.

Optimising the lifetime of the battery

When the appliance has been charged for the first time, we advise you to use it until the battery is completely empty.

Do not recharge the appliance in between the trimming sessions. Continue using the appliance until the motor almost stops running during a session. Then recharge the battery. Follow this procedure at least twice a year.

Trimming

Always comb the beard and/or moustache with a fine comb before you start trimming.

If you are trimming for the first time, be careful. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.

- Trimming with comb attachment**
 - Turn the Precision Zoom Lock™ to the desired trimming length setting (see table) (fig. 4).

The setting will appear in the window below the Precision Zoom Lock™.

- If you are trimming for the first time, start by using the maximum trimming length setting (9).*

- Switch the appliance on.

- To trim in the most effective way, move the trimmer against the direction of hair growth. Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin (fig. 5).

- If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb attachment and blow and/or shake the hair out of the comb. The selected trimming length setting will not change when you do this (fig. 6).

setting	resulting beard length
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

- Trimming with the unique 'stubble look' setting**
 - Using the minimum setting (1) will result in a 'stubble look' (fig. 7).

- Trimming without comb attachment**

Full beards and single hairs

- Remove the comb attachment by pulling it off the appliance (fig. 8).

Never pull at the flexible top of the comb attachment. Always pull at the bottom part.

- Switch the appliance on.

- Make well-controlled movements. Touch the hair lightly with the trimmer (fig. 9).

Cleaning

Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

- Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you start cleaning it.

- Remove the comb attachment.

- Open the cutting unit (fig. 10).

- Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the brush supplied (fig. 11).

- Close the cutting unit by pushing it back onto the appliance until you hear a click (fig. 12).

The appliance does not need any lubrication.

Replacing the cutting unit

A worn or damaged cutting unit should only be replaced with an original Philips cutting unit, available from authorised Philips service centres.

- Open the cutting unit.
- Remove the old cutting unit by pulling it upwards (fig. 13).
- Place the two lugs of the new cutting unit into the guiding slots (fig. 14).
- Push the cutting unit back onto the appliance until you hear a click (fig. 12).

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 15).

The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before discarding the appliance or handing it in at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

- Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.

- Undo the screw in the housing of the trimmer (fig. 16).

- Separate the 2 housing parts by means of a screwdriver (fig. 17).

- Insert the screwdriver into the small slot in the printed circuit board marked with an arrow. Push the screwdriver down until parts of the printed circuit board break off (fig. 18).

- Remove the battery holder including the rechargeable battery (fig. 19).

- Separate the rechargeable battery from the battery holder (fig. 20).

Do not connect the appliance to the mains again after it has been opened!

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

NORSK

Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før De tar maskinen i bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.

- Pass på at apparatet, ledningen og strømpluggen ikke blir våte.
- Kontroller at spenningen som er angitt på nettsopeiset tilsvarer den lokale nettspenningen før du kobler til maskinen.
- Bruk kun strømpluggen som følger med apparatet.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Lad, bruk og oppbevar maskinen ved en temperatur på mellom 15 °C og 35 °C.
- Dette apparatet er kun beregnet på trimming av skjeggvekst på mennesker. Det må ikke brukes til noe annet formål.
- Ikke bruk maskinen hvis kutteenheten er skadet eller ødelagt, da det kan medføre personskaade.
- Dersom strømledningen er ødelagt, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at farlige situasjoner oppstår.
- Strømpluggen inneholder en transformator. Du må ikke skjære av strømpluggen og erstatte den med en annen plugg, da dette vil medføre fare.

Lading

Apparatet må lades helt opp før du begynner å bruke det første gangen.

- Se til at apparatet er slått av (fig. 1).
- Sett apparatpluggen inn i apparatet (fig. 2).
- Sett strømpluggen i stikkkontakten.

- Det grønne lyset på strømpluggen vil bli tent som en indikasjon på at apparatet lades opp (fig. 3).

Det vil ta omtrent 10 timer å lade batteriet helt opp.

Lad ikke maskinen i mer enn 24 timer.

Du kan bruke apparatet uten strømtilkobling i 35 minutter når batteriet er helt oppladet.

- Apparatet kan ikke kobles til strømmettet. Når batteriet er tomt, må det lades opp slik det er beskrevet ovenfor.

For lengst mulig levetid på batteriene

Når apparatet er ladet opp første gang, anbefaler vi at du bruker det til batteriet er helt tomt.

Ikke lad opp apparatet på nytt mellom hver gang du bruker det. Fortsett å bruke apparatet helt til motoren nesten stopper når det er i bruk. Da lader du batteriet opp på nytt. Følg denne fremgangsmåten minst to ganger i året.

Trimming

Gre alltid skjegget og/eller barten med en fintannet kam før du begynner å bruke trimmeren.

Hvis det er første gang du bruker en trimmer, må du være forsiktig. Ikke beveg apparatet for raskt. Bruk jevne og rolige bevegelser.

- Trimming med kam**
 - Sett Precision Zoom Lock™ til innstillingen for den ønskede kuttelengden (se tabellen) (fig. 4).

Denne innstillingen vil vises i vinduet under Precision Zoom Lock™.

- Hvis det er første gang du bruker en trimmer, bør du begynne med å bruke innstillingen for maksimal kuttelengde (9).*

- Slå på maskinen.

- Beveg apparatet i motsatt retning av hårveksten for best resultat. Pass på at overflaten på kammen alltid er i kontakt med huden (fig. 5).

- Hvis det har samlet seg mye hår i kammen, tar du den av og blåser og/eller rister håret ut av kammen. Den valgte innstillingen for kuttelengde blir ikke endret om du tar av kammen (fig. 6).

innstilling	skjeggengde
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

- Bruke trimmeren med den unike innstillingen for "tredagersskjegg"**
 - Hvis du bruker minimumsinnstillingen (1), vil du få et såkalt "tredagersskjegg" (fig. 7).

- Trimming uten kam**

Helskjegg og enkelthår

- Dra av kammen fra maskinen (fig. 8).

Trekk aldri i den bøyelege, øverste delen av kammen. Ta i stedet tak i den nederste delen.

- Slå på maskinen.

- Foreta kontrollerte bevegelser. Sørg for at apparatet kommer i lett kontakt med håret (fig. 9).

Rengjøring

Bruk ikke slipemidler, avfettingsmidler eller væsker som alkohol, bensin eller aceton for å rengjøre maskinen.

- Forsikre deg om at maskinen er slått av og koblet fra stikkkontakten før du begynner å rengjøre den.

- Fjern kammen fra maskinen.

- Åpne kutteenheten (fig. 10).

- Rengjør kutteenheten og innsiden av maskinen med den medfølgende børsten (fig. 11).

- Lukk kutteenheten ved å skyve den tilbake i apparatet til du hører et klikk (fig. 12).

Apparatet skal ikke smøres.

Skifte ut kutteenheten

En slitt eller skadet kutteenhet må kun erstattes med en original Philips kutteenhet, som du kan få kjøpt fra autoriserte Philips-servicesentre.

- Åpne kutteenheten.
- Fjern den gamle kutteenheten ved å trekke den opp (fig. 13).
- Plasser de to knastene på den nye kutteenheten inn i styresporene (fig. 14).
- Skvy kutteenheten inn i apparatet til du hører et klikk (fig. 12).

Miljø

- Ikke kast apparatet sammen med vanlig husholdningsavfall når produktets levetid er over, men lever det på et anvist oppsamlingssted for resirkulering. Ved å gjøre dette vil du bidra til å verne miljøet (fig. 15).

Det innebygde, oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Fjern alltid batteriet før du kaster apparatet eller leverer det in til et offentlig oppsamlingssted. Kast batteriet på et offentlig oppsamlingssted for batterier. Hvis du har problemer med å fjerne batteriet, kan du også ta apparatet med til et Philips servicesenter, som vil fjerne batteriet for deg og vil kaste det på en miljømessig sikker måte.

- Koble maskinen fra strømmettet, og la den gå til motoren stopper.
- Skru ut skruen i apparathuset på trimmeren (fig. 16).
- Skill de to delene av apparathuset ved hjelp av en skrutrekker (fig. 17).
- Sett skrutrekkeren inn i det lille sporet på kretskortet som er merket med en pil. Skyv skrutrekkeren ned til deler av kretskortet løsner (fig. 18).
- Ta ut batteriholderen, inkludert et oppladbare batteriet (fig. 19).
- Fjern det oppladbare batteriet fra batteriholderen (fig. 20).

Apparatet må ikke kobles til strømmettet igjen når det har vært åpnet!

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakt Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantitheftet). Hvis det ikke er noen slik Kundetjeneste i landet hvor du befinner deg, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

DEUTSCH

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- Gerät, Netzkabel und Netzteil dürfen nicht nass werden.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät anschließen, ob die Spannungsangabe auf dem Netzteil mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Benutzen und laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15° C und 35° C. Bewahren Sie es auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichem Barthaar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Schneideinheit beschädigt oder zerbrochen ist (Verletzungsgefahr!).
- Wenn das Netzteil defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatznetzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Ersetzen Sie das Netzteil keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährdet.

Den Akku aufladen

Laden Sie den Akku voll auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist (Abb. 1).
- Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät (Abb. 2).
- Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.

- Die grüne Lampe am Netzteil leuchtet und signalisiert, dass sich das Gerät auflädt (Abb. 3).

Nach ca. 10 Stunden ist der Akku voll aufgeladen.

Lassen Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden am Netz.

Mit voll aufgeladenem Akku können Sie das Gerät ca. 35 Minuten kabelfrei betreiben.

- Das Gerät kann nicht direkt am Netz betrieben werden. Ist der Akku leer, so laden Sie ihn wie oben beschrieben auf.

Die Lebensdauer des Akkus optimieren

Wir empfehlen Ihnen, den Bartschneider nach dem ersten vollständigen Laden so lange zu benutzen, bis sich der Akku völlig entleert hat.

Laden Sie den Akku nicht zwischendurch nach.
Warten Sie immer so lange, bis der Motor während des Schneidens beinahe anhält. Laden Sie den Akku dann wieder auf. Verfahren Sie zweimal jährlich auf diese Weise.

Den Bart schneiden

Kämmen Sie den Bart/Schnurbart vor jedem Gebrauch des Geräts mit einem feinen Kamm durch.

Seien Sie bei der ersten Anwendung besonders vorsichtig. Gehen Sie langsam, mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor.

- Bartschneiden mit dem Kammaufsatz**
 - Stellen Sie zunächst den Precision Zoom Lock™ auf die Position, die der gewünschten Bartlänge entspricht.- Vgl. die Tabelle (Abb. 4).Die eingestellte Position können Sie im Fenster unter dem Precision Zoom Lock™ ablesen.

- Beim ersten Gebrauch des Geräts empfiehlt es sich, mit der maximalen Längeneinstellung (9) zu beginnen.*

- Schalten Sie das Gerät ein.

- Den besten Erfolg erzielen Sie, wenn Sie das Gerät gegen die natürliche Bartwuchsrichtung führen. Achten Sie darauf, dass der Kamm stets Kontakt zur Haut behält (Abb. 5).

- Hat sich viel Barthaar im Kamm angesammelt, so ziehen Sie den Kammaufsatz vom Gerät und pusten/schüteln das Haar aus dem Kamm. Die eingestellte Barthaarlänge wird dabei nicht verändert (Abb. 6).

Einstellung	Resultierende Bartlänge
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

- 3-Tage-Bart schneiden**
 - Mit der niedrigsten Einstellung (1) erhalten Sie einen "3-Tage-Bart" (Abb. 7).

Verwendung ohne den Kammaufsatz

Vollbart konturieren und einzelne Haare zurückschneiden

- Ziehen Sie den Kammaufsatz vom Gerät (Abb. 8).

Ziehen Sie niemals an der beweglichen Spitze des Kammaufsatzes, sondern nur am unteren Teil.

- Schalten Sie das Gerät ein.

- Gehen Sie mit ruhigen und gleichmäßigen Bewegungen vor. Berühren Sie die Barthaare nur leicht mit dem Gerät (Abb. 9).

Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Azeton.

- Achten Sie vor dem Reinigen darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Nehmen Sie den Kammaufsatz vom Gerät.

- Klappen Sie die Schneideinheit auf (Abb. 10).

- Reinigen Sie die Schneideinheit und das Innere des Geräts mit der beiliegenden Bürste (Abb. 11).

- Schließen Sie die Schneideinheit, indem Sie sie wieder auf das Gerät drücken, bis sie hörbar einrastet (Abb. 12).

Das Gerät muss nicht geölt oder geschmiert werden.

Die Schneideinheit ersetzen

Eine verbrauchte oder beschädigte Schneideinheit darf nur durch eine original Philips Schneideinheit ersetzt werden. Wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center:

- Klappen Sie die Schneideinheit auf.
- Ziehen Sie die alte Schneideinheit vom Gerät ab (Abb. 13).
- Setzen Sie die beiden Laschen der neuen Schneideinheit in die Führungsschlitze am Gerät (Abb. 14).
- Drücken Sie die Schneideinheit an, bis Sie ein Geräusch ("Klick") hören (Abb. 12).

Umweltschutz

- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen (Abb. 15).

Der integrierte Akku enthält Substanzen, welche die Umwelt gefährden können. Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät entsorgen bzw. an einer offiziellen Sammelstelle abgeben. Geben Sie den Akku an einer offiziellen Sammelstelle für Batterien ab. Sollten Sie Probleme bei der Entnahme des Akkus haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service Center geben. Dort wird der Akku entnommen und umweltgerecht entsorgt.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie den Motor so lange laufen, bis er anhält.
- Lösen Sie die Schraube am Gehäuse des Geräts (Abb. 16).
- Trennen Sie die beiden Teile des Gehäuses mit einem Schraubendreher (Abb. 17).
- Setzen Sie den Schraubendreher in den kleinen Schlitz, der mit einem Pfeil gekennzeichnet ist. Drücken Sie den Schraubendreher hinab, bis ein Teil des Bauteils wegbriecht (Abb. 18).
- Entnehmen Sie das Akkufach zusammen mit dem Akku (Abb. 19).
- Trennen Sie den Akku vom Akkufach (Abb. 20).

Nach Entnahme des Akkus darf das Gerät nicht mehr an das Stromnetz angeschlossen werden!

PHILIPS



www.philips.com	
	4203 000 31542



Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 01 80/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website www.philips.com.

SVENSKA

Viktigt

Läs noggrant dessa instruktioner innan du använder trimmern, och spara dem för framtida bruk.

- Apparaten, nåtsladden och nåtadaptern får inte bli våta.
- Kontrollera att den spänning som finns angiven på nåtadaptern överensstämmer med nåtspänningen innan du ansluter trimmern.
- Använd endast den medföljande nåtadaptern.
- Förvara trimmern utom räckhåll för barn.
- Ladda, använd och förvara trimmern vid en temperatur mellan 15°Coch 35°C.
- Trimmern är endast avsedd för trimning av mänskligt skägg.Använd inte till andra ändamål.
- Använd inte trimmern när trimsaxen är skadad eller trasig, eftersom detta kan skada dig.
- Om stickproppen är skadad skall den alltid bytas ut mot en ny av samma typ.
- Nåtadaptern innehåller en transformator.Skär inte av nåtadapern för att byta ut den mot en annan adapter, eftersom det kommer att orsaka en farlig situation.

Laddning

Ladda apparaten helt innan du använder den första gången.

1 Kontrollera att apparaten är avstängd (bild 1).

2 Anslut sladdkontakten till trimmern (bild 2).

3 Sätt i nåtadaptern i vägguttaget.

- Den gröna lampan på nåtadaptern tänds för att indikera att apparaten laddas (bild 3).

Det tar cirka 10 timmar för batteriet att laddas helt.

Ladda inte apparaten längre än 24 timmar.

En fullt laddad apparat har en sladdlös trimningstid på upp till 35 minuter:

- Apparaten går inte att använda när den är ansluten till vägguttaget. Ladda apparaten så som beskrivs ovan när batteriet är tomt.

Optimering av batteriernas livslängd.

När apparaten har laddats för första gången rekommenderar vi att du använder den tills batteriet är helt tomt. Ladda inte apparaten mellan trimningstillfällena. Fortsätt att använda apparaten tills motorn nästan slutar att gå under ett användningstillfälle. Ladda sedan batteriet. Följ denna procedur minst två gånger om året.

Trimning

Kamma alltid skägget och/eller mustaschen med en fin kam innan du börjar trimma.

Var försiktig om du trimmar för första gången. Flytta inte trimmern för snabbt. Gör mjuka och långsamma rörelser.

Trimning med kamtillsats

1 Vrid Precision Zoom Lock™ till önskad trimlängdsinställning (se tabell) (bild 4).

Inställningen visas i fönstret nedanför Precision Zoom Lock™.

- Om du trimmar för första gången, börja med att använda inställningen för maximal trimlängd (9).*

2 Starta epilatorn.

3 Du trimmar mest effektivt om du flyttar trimmern mot den riktning som håret växer. Se till att kammens yta alltid har kontakt med huden (bild 5).

4 Om mycket hår har samlats i kammen ska du ta loss kamtillsatsen och blåsa och/eller skaka ut håret ur kammen. Den valda trimlängdsinställningen ändras inte när du gör detta (bild 6).

inställning	skägglängd
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

Trimning med den unika 'skäggstubbs'-inställningen

- Om du använder den minimala inställningen (1) får du resultatet 'skäggstubb' (bild 7).

Trimning utan kamtillsats

Hela skägg och enstaka hår

1 Ta av kamtillsatsen genom att dra den av apparaten (bild 8).

Dra aldrig i den mjuka/flexibla överdelen på kammen. Dra alltid i den kraftiga bottendelen.

2 Starta epilatorn.

3 Gör välkontrollerade rörelser. Rör försiktigt vid håret med trimmern (bild 9).

Rengöring

Använd inte nötande rengöringsmedel eller vätskor som sprit, bensin eller aceton för att rengöra trimmern.

1 Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet innan du påbörjar rengöringen.

2 Ta av kamtillsatsen.

3 Öppna trimsaxen (bild 10).

4 Rengör trimsaxen och apparatens insida med den medlevererade borsten (bild 11).

5 Stäng trimsaxen genom att skjuta tillbaka den på apparaten tills du hör ett klick (bild 12).

Apparaten behöver inte smörjas.

Byta ut trimsaxen

En sliten eller skadad trimsax får endast bytas ut mot en Philips originaltrimsax som finns att få från auktoriserade Philips servicecenter.

1 Öppna trimsaxen.

2 Avlägsna den gamla trimsaxen genom att dra den uppåt (bild 13).

3 Placera de två tapparna till den nya trimsaxen i ledskårorna (bild 14).

4 Tryck tillbaka trimsaxen på apparaten tills du hör ett klick (bild 12).

Miljö

- När apparatens livslängd är slut ska du inte slänga den med de vanliga hushållsoporna utan lämna in den på en offentlig återvinningsstation. Om du gör det hjälper du till att skydda miljön (bild 15).

Det inbyggda uppladdningsbara batteriet innehåller ämnen som kan förorena miljön. Ta alltid ut batteriet innan du kasserar apparaten eller lämnar in den på en offentlig insamlingsplats. Släng batteriet i en batteriholk. Om du har problem med att ta ut batteriet kan du också ta med apparaten till ett Philips servicecenter som tar ut det åt dig och kasserar det på ett miljövänligt sätt.

1 Ta ut sticketkontakten ur vägguttaget och låt trimmern gå tills motorn stannar.

2 Lossa på skruven i trimmerns hölje (bild 16).

3 Skilj höljets två delar åt med en skruvmejsel (bild 17).

4 För in skruvmejseln i den lilla öppningen i det tryckta kretskortet som är markerat med en pil. Tryck ner skruvmejseln tills delar av det tryckta kretskortet bryts loss (bild 18).

5 Ta ut batterihållaren som innehåller det uppladdningsbara batteriet (bild 19).

6 Skilj det uppladdningsbara batteriet från batterihållaren (bild 20).

Anslut inte apparaten till vägguttaget igen efter att den har öppnats!

Garanti & service

Om du behöver information eller har något problem ska du söka upp Philips webbsida på adressen **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt nummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land ska du vända dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

SUOMI

Tärkeää

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle.

- Pidä huoli siitä, etteivät laite, liitosjohto ja verkkolaite pääse kastumaan.
- Tarkasta, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Käytä vain laitteen mukana tulevaa verkkolaitetta.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Lataa, käytä ja säilytä laite 15°C - 35°C:n lämpötilassa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain parran ajamiseen ja tasaamiseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos sen teräyksikkö on vaurioitunut, sillä se voi aiheuttaa vahinkoa.
- Jos verkkolaite on vahingoittunut, vaihda sen tilalle oman turvallisuutesi vuoksi vain alkuperäistyypii oleva verkkolaite.
- Verkkolaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda verkkolaitteen tilalle toisenlaista pistotulppaa, ettet aiheuta vaaratilannetta.

Lataus

Lataa laitteen akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1 Varmista, että laitteesta on katkaistu virta (kuva 1).

2 Työnnä pieni pistoke laitteeseen (kuva 2).

3 Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

- Verkkolaitteessa oleva vihreä merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että laite latautuu (kuva 3).

Akun lataaminen täyteen kestää noin 10 tuntia.

Älä lataa laitetta yli 24:ää tuntia.

Täyteen ladatulla laitteella voi tasata partaa ilman johtoa enimmillään 35 minuuttia.

- Laite ei toimi verkkovirralla. Kun akku on tyhjä, lataa se edellä olevien ohjeiden mukaan.

Akun eliniän pidentäminen

Kun laite on ladattu täyteen ensimmäisen kerran, on suositeltavaa käyttää laitetta kunnes akku on aivan tyhjä. Älä lataa laitetta tasaamiskertojen välillä. Käytä laitetta, kunnes moottori lähes pysähtyy käytön aikana. Lataa sitten akku. Toimi näin ainakin kaksi kertaa vuodessa.

Parran rajaus ja tasaus

Kampaa aina parta ja/tai viikset hienopiikisellä kammalla ennen tasaamista.

Ole varovainen, kun tasaat partaa ensimmäistä kertaa. Älä liikuta partatrimmeriä liian nopeasti. Liikuta laitetta tasaisesti ja varovasti.

Käyttö ohjaukskamman kanssa

1 Käännä Precision Zoom Lock™ -valitsin haluamasi tasauspituuden asetuksen kohdalle (lisätietoja on taulukossa) (kuva 4).

Asetus näkyy ikkunassa Precision Zoom Lock™ -valitsimen alapuolella.

- Jos tasaat partaa ensimmäistä kertaa, aloita käyttämällä enimmäispituutta (9).*

2 Käynnistä laite.

3 Jotta parran tasaaminen olisi mahdollisimman tehokasta, liikuta trimmeriä karvojen kasvuuntaa vastaan.Varmista, että ohjaukskamman pinta koskettaa jatkuvasti ihoa (kuva 5).

4 Jos ohjaukskampan on kerääntynyt runsaasti partakarvoja, poista ohjaukskampa ja puhalla tai ravista karvat pois ohjaukskamasta. Tämä ei vaikuta valittuun tasauspituuden asetukseen (kuva 6).

asetus	tasatun parran pituus
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

Tasaaminen ainutlaatuisen 'sänkiparta'-asetuksen avulla

- Käyttämällä vähimmäisasetusta (1) saat niin sanotun 'sänkiparran' (kuva 7).

Käyttö ilman ohjaukskamppa

Täysparta ja yksittäiset partakarvat

1 Vedä ohjauskampa irti laitteesta (kuva 8).

Älä vedä ohjaukskamppa taipuisasta yläosasta.Vedä aina ohjaukskamman pohjasta.

2 Käynnistä laite.

3 Liikuta laitetta hallitusti. Kosketa partaa kevyesti trimmerillä (kuva 9).

Puhdistus

Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä tai naarmuttavia puhdistusaineita tai alkoholia, bensiiniä, asetonia ynnä muuta sellaista sisältäviä puhdistusaineita.

1 Varmista että laitteen toiminta on katkaistu, ja irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin aloitat puhdistamisen.

2 Irrota ohjauskampa.

3 Avaa terä (kuva 10).

4 Puhdista terä ja laitteen sisäpuoli mukana olevalla harjalla (kuva 11).

5 Sulje terä työntämällä se takaisin laitteeseen siten, että se napsahtaa paikalleen (kuva 12).

Laite ei tarvitse voitelua.

Terän vaihto

Kulunut tai vaurioitunut terä tulee aina vaihtaa alkuperäiseen Philips-terään, joita on saatavissa Philipsin valtuuttamista huoltoliikkeistä.

1 Avaa terä.

2 Poista vanha terä vetämällä sitä ylöspäin (kuva 13).

3 Aseta uuden terän kaksi uloketta ohjausuriin (kuva 14).

4 Työnnä terä kiinni laitteeseen siten, että se napsahtaa paikalleen (kuva 12).

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Näin autat suojelemaan ympäristöä (kuva 15).

Sisäänrakennettu akku sisältää aineita, jotka voivat olla ympäristölle haitallisia. Poista akku ennen laitteen hävittämistä tai keräyspisteeseen toimittamista ja toimita se asianmukaiseen akkujen ja paristojen keräyspisteeseen.Voit myös viedä laitteen Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa akku irrotetaan ja hävitetään ympäristön kannalta turvallisesti.

1 Irrota laite sähköverkosta ja anna laitteen käydä, kunnes moottori pysähtyy.

2 Irrota trimmerin kotelossa oleva ruuvi (kuva 16).

3 Irrota kotelon kaksi puoliskoa toisistaan ruuvitaltan avulla (kuva 17).

4 Aseta ruuvitalta painetussa piirilevyssä olevaan nuolella merkittyyn pieneen aukkoon.Työnnä ruuvitalttaa, kunnes painetun piirilevyn osat irtoavat (kuva 18).

5 Poista akun pidike ja siinä oleva ladattava akku (kuva 19).

6 Irrota ladattava akku akun pidikkeestä (kuva 20).

Älä liitä laitetta verkkovirtaan avaamisen jälkeen!

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai jos laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä).Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjiän tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

DANSK

Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden skægtrimmeren tages i brug første gang, og gem den til eventuelt senere brug.

- Sørf for, at hverken trimmer, netledning eller stik bliver våde.
- Før der sluttes strøm til apparatet, skal du kontrollere, at den angivne netspænding på netstikket svarer til den lokale netspænding.
- Brug kun det medfølgende stik.
- Hold skægtrimmeren uden for børns rækkevidde.
- Skægtrimmeren skal oplades, anvendes og opbevares ved en temperatur på mellem 15°C og 35°C.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til trimning af skæg.Apparatet må ikke anvendes til andre formål.
- Undlad at bruge skægtrimmeren, hvis skærhovedet er beskadiget eller defekt, da det kan medføre personskade.
- Hvis netstikket beskadiges, må det kun udskiftes med et originalt stik af samme type for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.
- Netstikket indeholder en transformter.Stikket må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette kan være meget risikabelt ved efterfølgende brug.

Opladning

Oplad skægtrimmeren helt, før du tager den i brug første gang.

1 Kontrollér, at skægtrimmeren er slukket (fig. 1).

2 Sæt det lille apparatstik i trimmern (fig. 2).

3 Sæt netstikket i stikkontakten.

- Den grønne lysdiode på stikket tænder for at angive, at skægtrimmeren lader op (fig. 3).

En fuld opladning tager ca. 10 timer.

Lad aldrig skægtrimmeren stå til opladning i mere end 24 timer.

En fuld opladning giver op til 35 minutters ledningsfri brugstid.

- Skægtrimmeren kan ikke benyttes ved tilslutning til lysnettet. Når batteriet er afladet, skal det oplades som beskrevet ovenfor.

Sådan forlænges batteriets levetid

Når skægtrimmeren er opladet første gang, anbefales det at bruge den, indtil batteriet er helt afladet.

Undlad opladning af trimmeren, hver gang den har været brugt.

Fortsæt med at bruge skægtrimmeren, indtil motoren næsten holder op med at køre. Genoplad derefter batteriet. Følg denne procedure mindst to gange om året.

Trimning

Red altid skæg og/eller overskæg igennem med en fin kam, inden trimningen.

Vær ekstra forsigtig, hvis det er første gang, du bruger en skægtrimmer. Trimmeren skal ikke bevæges for hurtigt - men føres i langsomme og rolige bevægelser.

Trimning med påsat kam

1 Drej justeringsringen (Precision Zoom Lock™) til den ønskede længdeindstilling (se tabellen) (fig. 4).

Den valgte indstilling vises på displayet under Precision Zoom Lock™.

- Hvis det er første gang, du bruger en skægtrimmer, bør du starte med den maksimale længdeindstilling (9).*

2 Tænd skægtrimmeren.

3 Du opnår det bedste resultat, hvis du fører trimmeren imod hårenes vækstretning. Sørg for, at kammens overflade altid har kontakt med huden (fig. 5).

4 Hvis der har samlet sig meget hår i kammen, skal du tage kammen af og puste og/eller ryste hårene væk. Den valgte længdeindstilling ændres ikke, når kammen tages af (fig. 6).

indstilling	skægglængde efter trimning
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

Indstilling til unikt "skægstubbe-look"

- Hvis du anvender minimumindstillingen (1), opnås et råt 'skægstubbe-look' (fig. 7).

Trimning uden påsat kam

Til fuldskæg og enkelte hår

1 Træk kammen af (fig. 8).

Træk aldrig i den øverste, fleksible del af kammen.Træk kun i den nederste del.

2 Tænd trimmeren.

3 Før skægtrimmeren hen over skægget med kontrollerede bevægelser. Sørg for, at trimmeren kun berører skægget ganske let (fig. 9).

Rengøring

Brug aldrig skrappe rengørings- og skuremidler eller væsker som f.eks. sprit, benzin eller acetone til rengøring af apparatet.

1 Kontrollér, at skægtrimmeren er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før den rengøres.

2 Tag kammen af.

3 Åbn skærhovedet (fig. 10).

4 Rengør skærhovedet og apparatets inderside med den medfølgende børste (fig. 11).

5 Luk skærhovedet ved at trykke det på plads på apparatet, indtil du hører et klik (fig. 12).

Skægtrimmeren kræver ikke smøring.

Udskiftning af skærhovedet

Et slidt eller beskadiget skærhoved må kun udskiftes med et originalt Philips-skærhoved, som fås hos din Philips forhandler.

1 Åbn skærhovedet.

2 Fjern det gamle skærhoved ved at trække det opad (fig. 13).

3 Anbring de to tappe på det nye skærhoved i styrerillerne (fig. 14).

4 Tryk skærhovedet på plads på apparatet, indtil du hører et klik (fig. 12).

Miljøbeskyttelse

- Smid ikke apparatet ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Indlevér det istedet på det kommunale indsamlingssted for genbrugsmaterialer. Derved er du med til at beskytte miljøet (fig. 15).

Det indbyggede genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan være skadelige for miljøet.Tag derfor